



Österreichischer Rundfunk

Angebotskonzept für sport.ORF.at

8. Mai 2015

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	1
2	Angebotskonzept für sport.ORF.at	1
2.1	Inhaltskategorien	2
2.2	Zielgruppe	3
2.3	Zeitliche Gestaltung des Programms von sport.ORF.at	3
2.4	Technische Nutzbarkeit sowie Zugang zu sport.ORF.at.....	3
2.5	Besondere Qualitätskriterien von sport.ORF.at.....	4
2.6	Komplementäre oder ausschließende Beziehungen von sport.ORF.at zu anderen Programmen oder Angeboten des Österreichischen Rundfunks	5
2.7	Themen, Formate, Programmschienen von sport.ORF.at	5
2.8	Einhaltung der Vorgaben des ORF-G (insb. Vereinbarkeit mit dem öffentlich-rechtlichen Kernauftrag gem. § 4 ORF-G)	5

1 Einleitung

Sport.ORF.at besteht seit Juli 1998. Dem Launch des Angebotes gingen im Jänner 1998 eine Sonderseite zu den Olympischen Winterspielen in Nagano und im Juni 1998 eine Sonderseite zur Fußball-WM in Frankreich voran.

Das Angebot hat sich in seiner Struktur und seinen Angebotselementen sowie hinsichtlich der kommerziellen Verwertung seit dem 31. 1. 2008 nicht verändert. Technik und Layout von sport.ORF.at wurden im Sommer 2010 an den Stand der Entwicklung angepasst. Dabei wurde insbesondere auch die Barrierefreiheit des Angebotes stark verbessert.

Bei sport.ORF.at handelt es sich um ein bestehendes Angebot, für das nach § 4e Abs 1 Z 2 und 3 iVm § 4e Abs 2 und 3 ORF-G ein besonderer öffentlich-rechtlicher Auftrag besteht. Das Angebot besteht aus Text und Bild und enthält ergänzende Audio- und audiovisuelle sowie interaktive Elemente. Bei einer Reihe von Sportergebnistabellen, die im Verlauf einer gesamten Saison relevant bleiben, handelt es sich teilweise bzw zu bestimmten Zeitpunkten um bestehende Online-Angebote gemäß § 4f Abs 1 iVm § 50 Abs 3 ORF-G, die einen wirksamen Beitrag zur Erfüllung des öffentlich-rechtlichen Kernauftrags leisten.

Alle in diesem Dokument verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen gelten sowohl für Personen weiblichen als auch männlichen Geschlechts.

2 Angebotskonzept für sport.ORF.at

Sport.ORF.at ist ein Informationsangebot mit nationalen und internationalen Sportnachrichten aus dem aktuellen Sportgeschehen sowohl über populäre als auch über Randsportarten nach den redaktionellen und gestalterischen Möglichkeiten im Überblick. Zudem werden Übertragungen von Sportereignissen im ORF-Fernsehen begleitet. Das Angebot und dessen Teile bestehen aus Text und Bild und enthalten auch ergänzende audiovisuelle und interaktive Elemente.

Die Berichterstattung gibt einen Überblick über das aktuelle sportliche Geschehen, ohne dabei vertiefend zu sein, und ist auch nicht über ein Nachrichtenarchiv nachvollziehbar. Die Ausgestaltung der Berichte variiert nach der Bedeutung des Beitragsgegenstandes. Weiters werden Informationen über Ergebnisse und aktuelle Tabellenstände angeboten. Ein weiteres Element ist die zeitgleiche Bereitstellung von im ORF-Fernsehen ausgestrahlten Übertragungen von Sportereignissen.

Vor und während sportlicher Großereignisse enthält sport.ORF.at nach Maßgabe der vorhandenen Ressourcen spezielle Teilangebote. Beispiele dafür sind Übersichtsseiten bei Fußballweltmeisterschaften und Olympischen Spiele.

Für den alpinen Skiweltcup ist eine eigene Unterseite mit Inhalten der Überblicksberichterstattung (§ 4e Abs 2 ORF-G) und der Sendungsbegleitung, d.h. einerseits der Sendungsinformation (§ 4e Abs 3 Z 1 ORF-G) eingerichtet. Andererseits enthält diese Unterseite Inhalte der Sendungsunterstützung (§ 4e Abs 3 Z 2 ORF-G). Für diese Sportereignisse werden Informationen zur unterstützenden Erläuterung, Ergänzung und Zusammenfassung der Sendungsinhalte und über die in den Sendungen vorkommenden Personen sowie Programmhinweise bereitgestellt. Dabei steht der Charakter der Begleitung von Live- und zeitversetzten Übertragungen im Vordergrund. Im zeitlichen Umfeld und während der Sportbewerbe besteht beim Publikum ein Interesse nach Informationen, insbesondere zu den teilnehmenden Sportlerinnen und Sportlern,

den Veranstaltungsorten, dem Stand des Wettbewerbs, mitwirkenden weiteren Personen wie Trainern, zu Ereignissen während der Wettbewerbe wie Torfehlern, Strafen, Ausfällen und Stürzen.

Für den Fußball-Sport ist eine eigene Unterseite mit Inhalten der Überblicksberichterstattung (§ 4e Abs 2 ORF-G), der Sendungsbegleitung, d.h. einerseits der Sendungsinformation (§ 4e Abs 3 Z 1 ORF-G), und der Einbindung von ORF-TV-Sendungen aus der TVThek.ORF.at (oder TV-Sendungsteilen) eingerichtet. Andererseits enthält diese Unterseite Inhalte der Sendungsunterstützung (§ 4e Abs 3 Z 2 ORF-G). Für diese Sportereignisse werden Informationen zur unterstützenden Erläuterung, Ergänzung und Zusammenfassung der Sendungsinhalte und über die in den Sendungen vorkommenden Personen sowie Programmhinweise bereitgestellt. Dabei steht der Charakter der Begleitung von Live- und zeitversetzten Übertragungen im Vordergrund. Im zeitlichen Umfeld und während der Sportbewerbe besteht beim Publikum ein Interesse nach Informationen, insbesondere zu den teilnehmenden Sportlerinnen und Sportlern, den Veranstaltungsorten, dem Stand des Wettbewerbs, den beteiligten Mannschaften, mitwirkenden weiteren Personen wie Trainern, zu Ereignissen während der Wettbewerbe wie erzielte Tore und Assists, Strafen (z.B. Verwarnungen, Platzverweise, Sperren), Spieleinsätze und Karrieredaten. Darunter fallen Fußball-Berichte, Live-Ticker, Tabellen, TV-Livestream, Videohighlights aus Sendungen, TV-Sendungen, TV-Guide, TV-Spielszenenanalyse und Zusatzkameraperspektiven von TV-Übertragungen sowie ein Überblick über ausgewählte Postings von bestimmten Personen (Akteuren, Vereinen, Organisationen, Funktionäre, Journalisten, Fans etc.) aus Sozialen Medien zu aktuellen Themen.

2.1 Inhaltskategorien

Sport.ORF.at bietet einen Überblick über das nationale und internationale Sportgeschehen. Das Angebot umfasst Nachrichten über eine große Anzahl von Sportarten, wie z.B. Ballsportarten (etwa Fußball, Handball, Tennis, Basketball, Football), Schisport (etwa Alpin und Nordisch), Motorsport (Formel 1, Rallye, etc), Wassersport (Segelsport, Schwimmsport, etc.), Radsport usw. Neben der Überblicksberichterstattung über nationale und internationale Sportereignisse handelt es sich dabei auch um Überblicksberichterstattung im Zusammenhang mit der Welt des Sports aus Bereichen wie Chronik, Gesellschaft, Gesundheit, etc.

Die sendungsbegleitenden Inhalte über den alpinen Skiweltcup können Text, Bild, Audio-, Video- und interaktive Elemente zum aktuellen Stand der Bewerbe, zu den einzelnen Teilnehmerinnen und Teilnehmern, zu mitwirkenden weiteren Personen wie Trainern sowie zu Ereignissen während der Wettbewerbe wie z.B. Torfehlern, Strafen, Ausfällen und Stürzen enthalten. Dies gilt entsprechend für die Inhalte aus dem Bereich des Fußball-Sports im zuvor dargestellten Umfang.

Sport.ORF.at unterscheidet sich (auch unter Berücksichtigung von sendungsbegleitenden Inhalten über den alpinen Skiweltcup und den Fußball-Sport und Teilangeboten, die ausnahmsweise erstellt werden) in den Inhalten und Formen deutlich von den Sport-Online-Angeboten von Tages-, Wochen- und Monatszeitschriften. Sport.ORF.at enthält keine regelmäßigen Zusammenstellungsseiten, die Themen umfassend mit Kommentaren, weiterführenden Reportagen und Analysen oder Archiven abdecken. Einzelne Reportagen, Analysen und Kommentare können in unregelmäßigen Abständen Bestandteil von sport.ORF.at sein. Eine systematische Berichterstattung bzw. systematische Ressorts zu allen Sportarten sind nicht Inhalt von sport.ORF.at.

Auf sport.ORF.at gibt es auch kommerzielle Kommunikation.

2.2 Zielgruppe

Sport.ORF.at richtet sich an alle sportinteressierten Internetnutzer.

Ein umgrenztes Zielpublikum im Sinne von Gruppen mit bestimmten demografischen Merkmalen wie Alter, Geschlecht, Bildungsgrad oder Einkommenssegment ist nicht angestrebt.

Es ist zwar davon auszugehen, dass das Angebot wie alle Online-Nachrichten- bzw. -Sportnachrichtenangebote etwas stärker von Männern genutzt wird. Grundsätzlich ist aber keine geschlechtsspezifische Umgrenzung des Zielpublikums beabsichtigt.

2.3 Zeitliche Gestaltung des Angebots von sport.ORF.at

Das Angebot wird durchgehend 24 Stunden an sieben Tagen in der Woche angeboten. Die Dauer der Zurverfügungstellung der einzelnen Angebotelemente richtet sich nach deren Aktualität und folgt journalistischen Kriterien.

Ein großer Teil der Berichte und Meldungen von sport.ORF.at wird innerhalb von 24 bis 48 Stunden ausgetauscht. Berichte und Meldungen zu Themen, die durch die Ereignislage über einen längeren Zeitraum aktuell bleiben, werden von ihrer Erstveröffentlichung an maximal 7 Tage angeboten. Dabei lösen in der Regel auch neue Meldungen die bestehenden ab. Ältere Elemente der Berichterstattung werden im unmittelbaren Zusammenhang zur aktuellen Berichterstattung für deren Dauer bereitgestellt. Beispiele dafür wären bei der Berichterstattung über ein wichtiges Fußball-Rückspiel der Bericht über das Hinspiel oder ein dazwischen veröffentlichtes Interview mit dem Trainer. Sendungsbegleitende Inhalte werden maximal zwei Wochen vor und 30 Tage lang nach Ausstrahlung der Sendung angeboten.

Ein wichtiges Element der Überblicksberichterstattung im Sport sind Tabellen und Ergebnislisten. Sport.ORF.at stellt für die wichtigsten behandelten Sportarten im Verlauf einer Saison Ergebnislisten, Ligastände, Startreihenfolgen etc. bereit. Dabei wird jeweils aktualisiert der Ist-Stand dieser Tabellen und Listen abgebildet; ein archivartiges Zurückblättern ist nicht möglich. Aufgrund der in manchen Sportarten unregelmäßigen Terminkalendern im Verlauf einer Saison ergibt sich aber, dass eine Tabelle allenfalls auch mehr als sieben Tage nach ihrer Veröffentlichung ihre Aktualität nicht verloren hat. Die gesamten Tabellen einer Sportart werden bis maximal sieben Tage nach Ablauf der Saison bereitgestellt und danach aus Übersichtsseiten/Beitragslisten entfernt.

Durch technische Mittel (automatisierte Beschränkung in Übersichtsseiten/Beitragslisten) wird sichergestellt, dass die beschriebenen zeitlichen Beschränkungen eingehalten werden; Beiträge können nach Ablauf ihrer Aktualität zudem händisch aus Übersichtsseiten/Beitragslisten entfernt werden.

2.4 Technische Nutzbarkeit sowie Zugang zu sport.ORF.at

Sport.ORF.at ist grundsätzlich frei und ohne Zugangsbarrieren (Registrierung und Passwortschutz) zugänglich.

Die technische Nutzbarkeit ist durch Geräte gegeben, die einen Zugang (drahtlos oder drahtgebunden) zum Internet ermöglichen und in der Lage sind, Zwei-Wege-Kommunikationen auf der Basis verschiedener Internet-Protokolle durchzuführen. Die Inhalte werden durch eine Anwendungssoftware (Webbrowser) angefordert, verarbeitet und mittels Bildschirm und Tonausgabe wiedergegeben.

Zu den Geräten, die die obigen Anforderungen erfüllen, gehören heute PCs, PDAs, Mobiltelefone, Fernseher, Set-Top-Boxen und Spielkonsolen.

Das Angebot kann für die nutzerfreundliche Darstellung auf unterschiedlichen Endgeräten in Design und Struktur angepasst werden (z.B. mit kleineren/weniger Bildern für geringere Bandbreiten und kleinere Bildschirme), ohne dabei jedoch unterschiedliche, plattform-exklusive Inhalte zur Verfügung zu stellen (kein inhaltliches Mehrangebot).

Für die Online-Nutzung des Angebots werden Kleinanwendungen für verschiedene Browser und Plattformen angeboten, die für die plattformneutrale Nutzung ebendieser Angebote erforderlich sind. Solche Kleinanwendungen werden auch für weit verbreitete Handybetriebssysteme als sogenannte App (steht für Applikation) angeboten.

Eine Titelliste der Beiträge kann über einen RSS-Feed für die Verwendung in sogenannten FeedReadern abonniert werden.

Die technischen Formate der Inhalte und ihrer Übertragung werden der allgemeinen Weiterentwicklung und der Verbreitung beim Publikum angeglichen.

2.5 Besondere Qualitätskriterien von sport.ORF.at

Der ORF ist durch das ORF-G ganz besonderen Qualitätskriterien verpflichtet. So geben vor allem die §§ 4 (Öffentlich-rechtlicher Kernauftrag) und 10 (Programmgrundsätze wie z.B. Verbot der Diskriminierung, journalistische Sorgfalt etc.) umfassende Richtlinien für die Arbeit im und für den ORF vor. Sicherung der Objektivität und Unparteilichkeit der Berichterstattung, Berücksichtigung der Meinungsvielfalt und der Ausgewogenheit der Programme sowie der Unabhängigkeit von Personen und Organen fallen darunter, um nur einige zu nennen. Als besondere Qualitätskriterien der Inhalte gelten die Public-Value-Qualitätsdimensionen und Kategorien, wie sie im Qualitätssicherungssystem des ORF festgelegt und veröffentlicht werden.

Als besonderes und vom Publikum sehr geschätztes Merkmal der wichtigsten Online-Angebote des ORF, so auch von sport.ORF.at, hat sich die Übersichtlichkeit und Konzentration auf das Wesentliche erwiesen.

Die damit einhergehende Gestaltung unterscheidet sport.ORF.at von Online-Nachrichtenangeboten anderer Medieninhaber. Sie drückt sich in den Prinzipien „Qualität vor Quantität“, „Gesellschaftliche Relevanz vor Marktführungsstreben“, „Publikum vor Markt und Politik“ und „Öffentlich-rechtlicher Programmauftrag vor Markenstrategie“ aus.

Das Angebot entspricht den Web Content Accessibility Guidelines 2.0 (WCAG 2.0), dem international anerkannten Standard zur Erstellung von barrierefreien Webinhalten. Das Niveau dieses Standards und seine Umsetzung wurden in Zusammenarbeit mit den jeweiligen Behindertenverbänden koordiniert.

Ein weiteres Qualitätskriterium und eine Säule des öffentlich-rechtlichen Journalismus sind die strikte Trennung redaktioneller Arbeit und kommerzieller Kommunikation sowie die inhaltliche und quantitative Beschränkung der letzteren. Insbesondere wird kommerzielle Kommunikation nur in standardisierten Formen und Formaten angeboten und kein „Performance Marketing“ betrieben. Ebenso werden Werbeformen ausgeschlossen, bei denen auf Basis der Speicherung von Nutzerverhaltensdaten eine Individualisierung erfolgt.

In diesem Zusammenhang sind auch die Unabhängigkeit von politischen und kommerziellen Interessen, das Redakteursstatut der ORF-Journalisten sowie der Verhaltenskodex für die journalistische Tätigkeit zu nennen.

2.6 Komplementäre oder ausschließende Beziehungen von sport.ORF.at zu anderen Programmen oder Angeboten des Österreichischen Rundfunks

Die Überblicksberichterstattung auf sport.ORF.at zum nationalen und internationalen Sportgeschehen ist in die allgemeine Überblicksberichterstattung von ORF.at integriert. News.ORF.at verweist bei der Überblicksberichterstattung zum Thema Sport auf sport.ORF.at (siehe dazu das Angebotskonzept von news.ORF.at).

Die Themen und Inhalte von sport.ORF.at überschneiden sich mit der Sportberichterstattung in Fernsehen und Hörfunk, decken sich aber nicht gezwungenermaßen. Fernseh- bzw. Hörfunksendungen werden nicht 1:1 in sport.ORF.at abgebildet. Sehr wohl über sport.ORF.at verfügbar sind ausgewählte Live-Streams von Sportübertragungen der Programme ORF eins, ORF 2 und ORS SPORT PLUS. Elemente der Sendungsbegleitung nehmen konkret auf im ORF-Fernsehen übertragene Sportereignisse des alpinen Skiweltcups und des Fußball-Sports Bezug.

Vollständige Sportübertragungen und Sportsendungen des ORF werden auf TVThek.ORF.at zum Abruf bereitgestellt (siehe dazu das Angebotskonzept von TVThek.ORF.at). Zu tv.ORF.at steht sport.ORF.at in einer komplementären einander ergänzenden Beziehung. Soweit möglich und redaktionell erforderlich werden Sendungen aber von der TVThek.ORF.at auf sport.ORF.at bzw deren Teilangebote eingebunden.

2.7 Themen, Formate, Programmschienen von sport.ORF.at

Für die im Angebot sport.ORF.at behandelten Themen siehe Punkt 2.

Das grundlegende Format der einzelnen Beiträge wird durch die multimedialen Möglichkeiten des World Wide Web bestimmt. Die einzelnen Beiträge können aus Text, Bild sowie ergänzenden Bildergalerien, Infografiken, Audio- und audiovisuellen Beiträgen, interaktiven Elementen und Links (zu anderen Beiträgen innerhalb von sport.ORF.at, Beiträgen und Startseiten von anderen Online-Angeboten des ORF und zu anderen Seiten im World Wide Web) bestehen. Ein Teil der Meldungen von sport.ORF.at besteht nur aus Titel, Text und Links. Diese Meldungen können Bilder und ergänzende multimediale Elemente enthalten. Die multimediale Gestaltung wird nach Verfügbarkeit und journalistisch-redaktionellen Kriterien von der Redaktion vorgenommen.

Vor und während sportlicher Großereignisse (z.B. Weltmeisterschaften wichtiger Sportarten und Olympische Spiele) enthält sport.ORF.at nach Maßgabe der vorhandenen Ressourcen spezielle Teilangebote.

Für den alpinen Skiweltcup ist eine eigene Unterseite mit Inhalten der Überblicksberichterstattung (§ 4e Abs 2 ORF-G) und der Sendungsbegleitung (§ 4e Abs 3 Z 1 und 2 ORF-G) eingerichtet. Für den Fußball-Sport ist eine eigene Unterseite mit Inhalten der Überblicksberichterstattung (§ 4e Abs 2 ORF-G), der Sendungsbegleitung (§ 4e Abs 3 Z 1 und 2 ORF-G) und Einbindung von ORF-TV-Sendungen (oder TV-Sendungsteilen) eingerichtet.

2.8 Einhaltung der Vorgaben des ORF-G (insb. Vereinbarkeit mit dem öffentlich-rechtlichen Kernauftrag gem. § 4 ORF-G)

Mit dem Angebot sport.ORF.at wird ein Teil des öffentlich-rechtlichen Kernauftrags des § 4 Abs 1 Z 1 („die umfassende Information der Allgemeinheit über alle wichtigen politischen, sozialen,

wirtschaftlichen, kulturellen und sportlichen Fragen“) erfüllt. Weiters wird auch der Ziffer 4 dieses Absatzes („die Förderung des Verständnisses für die europäische Integration“) entsprochen.

Aufgrund des unregelmäßigen Veranstaltungskalenders in manchen Sportarten (z.B. Formel 1: Rennen finden im Zwei-Wochen-Takt, manchmal aber mit nur einer oder mit drei Wochen Pause statt) erscheint eine zeitliche Beschränkung der Verfügbarkeit auf 7 Tage nicht sinnvoll (siehe dazu auch 2.3).

Vollständige Tabellen und Ergebnislisten, wie sie hier beschrieben und bereits am 31. 1. 2008 angeboten wurden, sind ein unverzichtbarer Bestandteil jeder sinnvollen Sportberichterstattung und Bestandteil des öffentlich-rechtlichen Kernauftrags iSd § 4 Abs 1 Z 1 ORF-G. Dies zeigt sich auch daran, dass Tabellen und Ergebnislisten ebenso in den ORF-Rundfunkprogrammen (bzw insbesondere auch im Teletext) gesendet werden. Sie geben dem Publikum laufend Informationen über den aktuellen Stand der Wettbewerbe in der laufenden Saison. Dabei können Tabellen und Ergebnislisten, die länger als sieben Tage bereitgestellt werden, auch als ältere Elemente der Berichterstattung im Zusammenhang mit aktueller Berichterstattung gelten, soweit auch in den Zeiträumen zwischen Bewerben eine Berichterstattung über die jeweilige Sportart stattfindet (z.B. Interviews mit Trainern, Spielern, Vorschauen auf kommende Bewerbe, usw). Im Sinne von Kontinuität und journalistischer Nachvollziehbarkeit sollen diese Informationen auch sonst bis zur nächsten Aktualisierung (nach der nächsten Veranstaltung der Sportart) zur Verfügung gestellt werden, da dies einen wirksamen Beitrag zur Erfüllung des öffentlich-rechtlichen Kernauftrags (§ 4f Abs 1 ORF-G) leistet.

Die qualitativen und quantitativen Beschränkungen für kommerzielle Kommunikation in den Online-Angeboten gemäß § 18 ORF-G werden eingehalten. Insbesondere wird kommerzielle Kommunikation nur in standardisierten Formen und Formaten angeboten und kein „Performance Marketing“ betrieben. Ebenso werden Werbeformen ausgeschlossen, bei denen auf Basis der Speicherung von Nutzerverhaltensdaten eine Individualisierung erfolgt.

Die weiteren qualitativen Vorgaben durch das ORF-G wurden bereits in Punkt 2.5 beschrieben. Siehe ebendort.

Sendungsbegleitende Inhalte (§ 4e Abs 3 Z 1 und 2 ORF-G) werden durch Angabe der Bezeichnung und des Ausstrahlungsdatums jener Sendung gekennzeichnet, welche sie begleiten.

Es werden keine Elemente angeboten, die der Verbotsliste des § 4 f Abs 2 ORF-G unterliegen.

Sport.ORF.at enthält kein unzulässiges Angebot nach § 4f Abs 2 Z 11 ORF-G. Der ORF bietet auf der Seite sport.ORF.at kein Glückspiel oder Wetten an. Kommerzielle Kommunikation von Wettanbietern bleibt davon unberührt.

Sport.ORF.at enthält kein unzulässiges Angebot nach § 4f Abs 2 Z 24 ORF-G. Der ORF bietet in sport.ORF.at nur Links an, die redaktionell ausgewählt sind und der „Ergänzung, Vertiefung oder Erläuterung eines Eigeninhalts“ dienen. Diese Links führen nicht unmittelbar zu Kaufaufforderungen. Links im Rahmen der kommerziellen Kommunikation bleiben unberührt.

Sport.ORF.at enthält kein unzulässiges Angebot nach § 4f Abs 2 Z 26 ORF-G. Das Interesse an den vielfältigen Facetten des Sports ist ohne Zweifel bereits als „von allgemeinem Interesse“ anzusehen. Dementsprechend ist auch die Zielgruppe und in der Folge die Beitragsgewichtung angelegt. Nach den Erläuterungen (611 BlgNR 24. GP zu § 4f ORF-G) bleibt die

Überblicksberichterstattung ausdrücklich unberührt (unzulässig wären danach ein eigenes Golf- oder Pferdesportportal).

sport.ORF.at stellt kein unzulässiges Angebot nach § 4f Abs. 2 z 28 ORF-G dar (siehe dazu oben Punkt 2.4). Das Online-Angebot von sport.ORF.at wird nicht eigens für mobile Endgeräte gestaltet sondern soweit erforderlich für die nutzerfreundliche Darstellung auf unterschiedlichen Endgeräten angepasst.